

DIN EN 15114

ICS 59.080.60

Ersatz für
DIN EN 15114:2006-12 und
DIN EN 15114
Berichtigung 1:2008-02

**Textile Bodenbeläge –
Einstufung textiler Bodenbeläge ohne Pol;
Deutsche Fassung EN 15114:2006+A1:2008**

Textile floor coverings –
Classification of textile floor coverings without pile;
German version EN 15114:2006+A1:2008

Revêtements de sol textiles –
Classification des revêtements de sol textiles plats, tissés, tricotés ou aiguilletés sans
velours;
Version allemande EN 15114:2006+A1:2008

Gesamtumfang 25 Seiten

Normenausschuss Kunststoffe (FNK) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 15114:2006+A1:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 134 „Elastische, textile und Laminat-Bodenbeläge“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuss NA 054-04-09 AA „Prüfung und Verwendungsbereichseinstufung textiler Bodenbeläge“ im Normenausschuss Kunststoffe (FNK) verantwortlich.

Das vorliegende Dokument enthält als konsolidierte Fassung sowohl die europäische Änderung (A1) aus dem Jahr 2008 als auch die europäische Berichtigung (AC) aus dem Jahr 2007.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 2424 siehe DIN ISO 2424

Änderungen

Gegenüber DIN EN 15114:2006-12 wurden aufgrund der europäischen Berichtigung EN 15114:2006/AC:2007 folgende Änderungen vorgenommen:

- a) In Tabelle 1 den Wert für das Gesamtflächengewicht auf $\pm 10 \%$ korrigiert;
- b) im Prüfbericht (Anhang E) die Einheit der Schaum-/Filzdichte (g/m^3) hinzugefügt;
- c) Verweis in Tabelle E.1 auf die grundlegenden Anforderungen im Anhang A berichtigt (Tabelle A.1).

Gegenüber DIN EN 15114:2006-12 und DIN EN 15114 Berichtigung 1:2008-02 wurden aufgrund der europäischen Änderung EN 15114:2006+A1:2008 folgende Änderungen vorgenommen:

- a) im gesamten Text „EN 1963:1997“ durch „EN 1963:2007“ ersetzt;
- b) im gesamten Text „prEN 15115“ durch „EN 15115“ ersetzt;
- c) Prüfhinweis für den Einsatz im Geschäftsbereich im Unterabschnitt 4.2.3 aufgenommen.

Frühere Ausgaben

DIN EN 15114: 2006-12

DIN EN 15114 Berichtigung 1: 2008-02

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 2424, *Textile Bodenbeläge — Begriffe*

Deutsche Fassung

**Textile Bodenbeläge —
Einstufung textiler Bodenbeläge ohne Pol**

Textile floor coverings —
Classification of textile floor coverings without pile

Revêtements de sol textiles —
Classification des revêtements de sol textiles plats, tissés,
tricotés ou aiguilletés sans velours

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 14. August 2006 angenommen und schließt Corrigendum 1 ein, das am 24. Oktober 2007 vom CEN veröffentlicht wurde, sowie Änderung 1, die am 30. Juli 2008 vom CEN angenommen wurde.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Anforderungen an die Kennzeichnung	5
4 Grundanforderungen	6
4.1 Allgemeines	6
4.2 Beanspruchungsbereiche und Einstufung	7
4.2.1 Allgemeines	7
4.2.2 Einstufung der Aussehensveränderung	8
4.2.3 Einstufung des Verschleißverhaltens	8
4.2.4 Allgemeine strukturelle Unversehrtheit	9
5 Zusätzliche Eigenschaften	9
6 Einstufung der Komfortklasse	11
7 Prüfbericht	11
8 Symbole	11
Anhang A (normativ) Zusätzliche Anforderungen für Fliesen	12
A.1 Anwendungsbereich	12
A.2 Definitionen	12
A.3 Anforderungen	13
Anhang B (normativ) Eignung für Fußbodenheizung	14
Anhang C (normativ) Änderung der Farbe durch das Anschmutzen mit verschüttetem Wasser	15
Anhang D (normativ) Kriterien zur Bewertung der Treppeneignung	16
Anhang E (normativ) Zusammenfassender Prüfbericht	17
Literaturhinweise	23

Vorwort

Dieses Dokument (EN 15114:2006+A1:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 134 „Elastische, textile und Laminat-Bodenbeläge“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis März 2009, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis März 2009 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument enthält die Änderung 1, die durch CEN am 30.07.2008 angenommen wurde, sowie die Berichtigung 1, die von CEN am 24.10.2007 ausgegeben wurde.

Dieses Dokument ersetzt EN 15114:2006.

Anfang und Ende der durch die Änderung eingefügten oder geänderten Texte sind jeweils durch Änderungsmarken **A1** **A1** angegeben.

Die Änderungen aufgrund der CEN-Berichtigung wurden an den entsprechenden Stellen im Text durchgeführt und sind durch Änderungsmarken **AC** **AC** gekennzeichnet.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die Anforderungen an die Einstufung von textilen Bodenbelägen ohne Pol in Gebrauchsklassen bezüglich Verschleiß und Aussehenserhalt und in Komfortklassen fest. Diese Norm gilt für alle textilen Bodenbeläge ohne Pol, die in anderen Normen einschließlich EN 1307, EN 1470 und EN 13297 nicht erfasst sind.

Die vorliegende Norm bezieht sich auf die Einstufung nach EN 685.

Diese Norm gilt auch für Fliesen, für die die zusätzlichen Anforderungen in Anhang A enthalten sind.

Die Norm gilt nicht für abgepasste Teppiche.

Die Symbole für die Gebrauchsklassen, Komfortklassen und zusätzlichen Eigenschaften sind in CEN/TS 15398 aufgeführt und auch unter www.floorsymbols.com einsehbar.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 685, *Elastische, textile und Laminat-Bodenbeläge — Klassifizierung*

EN 985:2001, *Textile Bodenbeläge — Stuhlrollenprüfung*

EN 986:2005, *Textile Bodenbeläge — Fliesen — Bestimmung der Maßänderung infolge der Wirkungen wechselnder Feuchte- und Temperaturbedingungen und vertikale Flächenverformung*

EN 994, *Textile Bodenbeläge — Bestimmung der Länge und Geradheit der Kanten sowie der Rechtwinkligkeit von Fliesen*

EN 995, *Textile Bodenbeläge — Bestimmung der Verformbarkeit von Rückenbeschichtungen*

EN 1269, *Textile Bodenbeläge — Beurteilung von Ausrüstungsmitteln in Nadelvliesbelägen durch die Anschmutzneigung*

EN 1307:2005, *Textile Bodenbeläge — Einstufung von Polteppichen*

EN 1318, *Textile Bodenbeläge — Bestimmung der sichtbaren Dicke von Rückenbeschichtungen*

EN 1471, *Textile Bodenbeläge — Beurteilung der Aussehensveränderung*

EN 1814, *Textile Bodenbeläge — Bestimmung der Schnittkantenfestigkeit durch modifizierte Trommelprüfung nach Vettermann*

EN 1963:2007  , *Textile Bodenbeläge — Prüfung des Verschleißverhaltens mit dem Tretradgerät System Lisson*

EN 14041, *Elastische, textile und Laminat-Bodenbeläge — Wesentliche Eigenschaften*

CEN/TS 14159, *Textile Bodenbeläge — Anforderungen für Toleranzen der linearen Maße von abgepassten Teppichen und Teppichböden und des Musterrapports*

EN 15115 , *Textile Bodenbeläge — Bestimmung der Wasserfleckenempfindlichkeit*

CEN/TS 15398, *Elastische, textile und Laminat-Bodenbeläge - Standardisierte Symbole für Fußbodenbeläge;*

EN ISO 105-A01, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil A01: Allgemeine Prüfgrundlagen (ISO 105-A01:1994)*

EN ISO 105-B02, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil B02: Farbechtheit gegen künstliches Licht: Xenonbogenlicht (ISO 105-B02:1994, einschließlich Änderung 1:1998)*

EN ISO 105-E01, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil E01: Farbechtheit gegen Wasser* (ISO 105-E01:1994)

EN ISO 105-X12, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil X12: Reibechtheit von Färbungen* (ISO 105-X12:2001)

EN ISO 140-8, *Akustik — Messung der Schalldämmung in Gebäuden und von Bauteilen — Teil 8: Messung der Trittschallminderung durch eine Deckenauflage auf einer massiven Bezugsdecke in Prüfständen* (ISO 140-8:1997)

EN ISO 354, *Akustik — Messung der Schallabsorption in Hallräumen* (ISO 354:2003)

EN ISO 717-2, *Akustik — Bewertung der Schalldämmung in Gebäuden und von Bauteilen — Teil 2: Trittschalldämmung* (ISO 717-2:1996)

EN ISO 11378-2:2001, *Textile Bodenbeläge — Laboratoriums-Anschmutzungsprüfungen — Teil 2: Trommelprüfung* (ISO 11378-2:2001)

ISO 1765, *Machine-made textile floor coverings — Determination of thickness*

ISO 2424:1992, *Textile floor coverings — Vocabulary*

ISO 2551, *Machine-made textile floor coverings — Determination of dimensional changes due to the effects of varied water and heat condition*

ISO 6356, *Textile floor coverings — Assessment of static electrical propensity — Walking test*

ISO 8302, *Thermal insulation — Determination of steady-state thermal resistance and related properties — Guarded hot plate apparatus*

ISO 8543, *Textile floor coverings — Methods for determination of mass*

ISO 10361, *Textile floor coverings — Production of changes in appearance by means of Vettermann drum and hexapod tumbler testers*

ISO 10965, *Textile floor coverings — Determination of electrical resistance*

3 Anforderungen an die Kennzeichnung

Dieser Abschnitt legt die Merkmale zur Kennzeichnung des Erzeugnisses und die Anforderungen an die Grenzwerte für die kennzeichnenden Merkmale fest.

Der Hersteller muss die folgenden Angaben entsprechend den Begriffen nach ISO 2424:1992 machen:

- Handelsbezeichnungen;
- Art der Verlegung (lose verlegt, geklebt usw.);
- Rückenausrüstung;
- Herstellungsart;

und muss die Werte für die in Tabelle 1 aufgeführten Merkmale angeben.

Tabelle 1 — Kennzeichnende Merkmale

Merkmale	Prüfverfahren	Grenzwerte
Faserzusammensetzung der Nutzschicht	a	
Abmessungen	CEN/TS 14159	CEN/TS 14159
Gesamtdicke mm	ISO 1765	Nennwert $\pm 10 \%$
Gesamtflächengewicht g/m ²	ISO 8543	$\boxed{AC}$ Nenngewicht $\pm 10 \%$ $\langle AC \rangle$
Sichtbare Dicke des Schaumrückens (sofern zutreffend)	EN 1318	Nennwert $\pm 0,5$ mm
^a Es wird auf die Europäischen Richtlinien 96/73 und 96/74 verwiesen, die die Faserzusammensetzung abdecken und in nationalen Vorschriften berücksichtigt sind.		

4 Grundanforderungen

4.1 Allgemeines

Textile Bodenbeläge ohne Pol müssen die in Tabelle 2 festgelegten Grundanforderungen erfüllen.

Tabelle 2 — Grundanforderungen

Eigenschaften	Anforderungen	Prüfverfahren
Farbechtheit gegen Licht ^a		
— Allgemein	≥ 5	EN ISO 105-B02
— Pastellfarbton ^b	≥ 4	
Reibung		
— nass	≥ 3	EN ISO 105-X12
— trocken	$\geq 3 - 4$	
Wasser (Farbänderung)		
— ungemusterte Teppiche	$\geq 3 - 4$	EN ISO 105-E01
— sonstige Teppiche	≥ 4	
Anbluten	$\geq 2 - 3^c$	
— alle Teppiche		
Haarigkeit (Pilling) ^e	$\geq 2,5$	$\boxed{A_1}$ EN 1963:2007 $\langle A_1 \rangle$, Prüfung D Nach 200 Zyklen am Photomaßstab zu bewerten
Änderung der Farbe ^d		
— durch verschüttetes Wasser	≥ 4	$\boxed{A_1}$ EN 15115 $\langle A_1 \rangle$ und Anhang B
— durch Anschmutzen nach dem Verschütten von Wasser	≥ 3	